

Mosógép

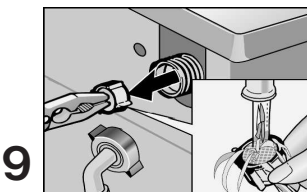
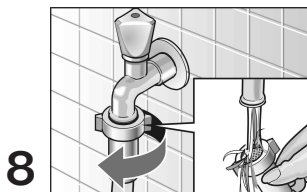
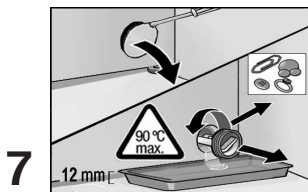
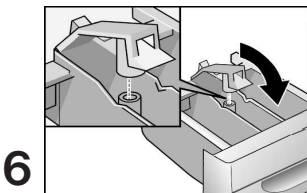
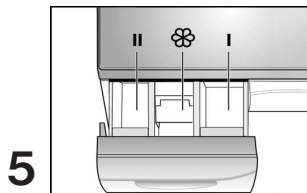
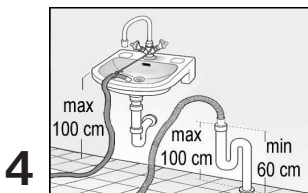
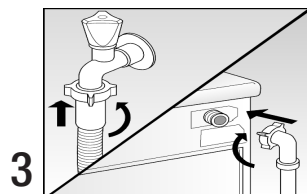
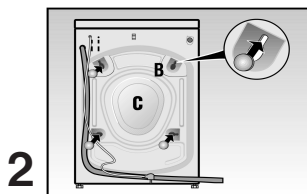
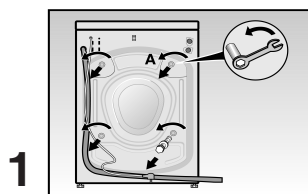
hu Használati és beszerelési utasítás



BOSCH

Tartalomjegyzék

	H.		H.
Biztonsági tanácsok és megjegyzések	3	Mosószerek és adalékok	8
A csomagolás eltávolítása és hulladékba helyezése	3	Az első mosási ciklus	9
Környezetvédelem / Energia-megtakarítás	4	A ruha előkészítése	9
A készülék üzembe helyezése	4	A ruha betöltése	10
A szállítási biztosító eltávolítása	4	Mosás	10
A készülék rögzítése	5	A mosóprogram vége / A ruha kivétele	11
Csatlakoztatás a vízhálózatra	5	Ápolás/karbantartás/Fagy elleni védelem	12
Vízleeresztés	6		
Csatlakoztatás az elektromos hálózatra	6	Könnyen elhárítható kisebb hibák	14
Ismerje meg új készülékét	7	Műszaki adatok	15
Programválasztó	8	Vevőszolgálat	15
Funkcióválasztó és indító gombok	8	fogyasztás	15



Biztonsági tanácsok és megjegyzések

Jelen készülék megfelel a hatályos biztonsági szabványoknak.

A készülék beindítása előtt vegye figyelembe a következőket:

- ! Olvassa el figyelmesen az utasításokat még mielőtt beindítaná a mosógépet. Ezek hasznos információkat és tanácsokat tartalmaznak a készülék üzembe helyezésére, használatára és biztonságára nézve.
- ! Őrizze meg a készülék használati utasítását a további használatra és/vagy a későbbi felhasználó részére.
- ! Készülékét az utasításoknak megfelelően helyezze üzembe. Vegye le a szállítási biztosítót és őrizze meg.
- ! Ne csatlakoztasson az elektromos hálózatra olyan készüléket, amely láthatóan megsérült vagy hibás. Szükség esetén forduljon a vevőszolgálathoz vagy a forgalmazóhoz, akitől a készüléket vette.
- ! Ha a hálózati kábel megsérült, kizárólag a gyártó hivatalos szervizéből származó megfelelő kábellel lehet kicserélni.

Mosáskor vegye figyelembe a következőket:

- ! A készüléket csak a vízhálózat hideg vizével használja.
- ! A gépben kizárólag a háztartásban mosógéppel mosható ruhadarabokat mosson.
- ! Gyermekek jelenlétében ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- ! Tartsa távol a háziállatokat a készüléktől.
- ! A forró víz leeresztésekor legyen óvatos.

A készülék védelme érdekében vegye figyelembe a következőket:

- ! Ne álljon rá a mosógépre.
- ! A készülék betöltő ablakát ne használja lábtartónak ill. ne nehezedjen rá a lábával.

A készülék szállításakor vegye figyelembe a következőket:

- ! Helyezze fel a szállítási biztosítót.
- ! Eressze le a mosógép belsejében visszamaradt vizet.
- ! A készüléket óvatosan szállítsa! Ne a kapcsolóknál vagy a kiugró elemeknél fogja meg vagy emelje fel a mosógépet!

A csomagolás eltávolítása és hulladékba helyezése

Az új készülék csomagolásának eltávolítása és hulladékba helyezése

Az összes csomagoláshoz felhasznált anyag környezetkímélő és visszaforgatható vagy újra felhasználható.

A használt készülék kiselejtezése

A használt készülékek értékes tartozékai kiselejtezőskor visszanyerhetők, ha Ön a készüléket egy erre a célra szolgáló hivatalos telephelyen adja le. Járuljon hozzá aktívan a környezet védelméhez azáltal, hogy használt mosógépe kiselejtezését környezetbarát módon végzi el.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

- A használat leggazdaságosabb és a környezetre nézve is legkíméletesebb módja az, ha Ön a mosógépét mindig a

maximálisan megengedett ruhamennyiséggel tölti meg.

A készülék üzembe helyezése

! A készülék üzembe helyezésekor ill. a víz- és elektromos hálózatra való csatlakoztatásakor tartsa szem előtt a biztonsági előírásokat és megjegyzéseket, az általános jellegű tudnivalókat valamint a helyi víz- és áramszolgáltató társaságok előírásait.

! Vigyázzon, amikor felemeli a készüléket! **Sérülésveszély!**

! Ne emelje fel a készüléket a kapcsolóknál vagy a kiugró elemeknél fogva!

! Ha szükséges, hívjon megfelelő szakembert, aki a készüléket a víz- és az elektromos hálózatra csatlakoztatja.

! Szükség esetén, a készülék lábára szerelt rögzítőfülek segítségével (amelyeket a vevőszolgáltatónál szerezhet be) rögzítse a talajhoz a készüléket (főleg abban az esetben, ha kombinált mosó- és szárítógépet szerelt be).

! Ha emelvényen vagy megemelt alapon helyezi el a készüléket, a gép lábait rögzíteni kell a fülek segítségével, hogy centrifugálás közben a gép ne mozdulhasson el.

A rögzítőfüleket cserealkatrészként szintén a forgalmazónál vásárolhatja meg.

Védőborítás

Abban az esetben, ha a készüléket főzőfelület alá helyezi be és ezért el kell távolítani a mosógép fedelét, egy megfelelő szakembernek egy védőborítást kell felszerelnie, hogy ezáltal megakadályozza a szennyeződések, a víz stb. behatolását a készülék belsejébe és meghosszabbítsa annak élettartamát. Ezt a tartozékot a vevőszolgáltatónál szerezheti be.

A szállítási biztosító eltávolítása (1. és 2. ábra)

! Mielőtt a készüléket első alkalommal beindítaná, egy megfelelő kulcs segítségével el kell távolítani a mosógép hátoldalán található szállítási biztosítót.

! **Figyelem!** Balesetveszély a kulcs megcsúszása esetén!

- Lazítsa meg, majd vegye ki a 4 rögzítőcsavart «**A**».

- Helyezze fel a takarólapokat «**B**», amelyek a tasakban találhatók a mosógép dokumentációjával együtt.

! A szállítási biztosítót későbbi költözés esetére őrizze meg.

A mosógépet csak akkor lehet szállítani, ha a szállítási biztosító rajta van. Ehhez vegye le a hátsó borítólemezt «**C**», és a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.

A készülék rögzítése

- ! Agépnek stabilan kell állnia a négy lábán és nem szabad inognia.

Szükség esetén, az állítható lábak segítségével állítsa be a megfelelő szintet és stabilizálja a készüléket.

- Oldja ki a lábak ellenanyáit.
- Állítsa be a lábak kívánt magasságát.
- Húzza meg újra az ellenanyákat, nehogy a lábakon elvégzett beállítások véletlenül módosuljanak.

Csatlakoztatás a vízhálózatra (3. ábra)

A vízellátás biztosításához egy szokványos, a háztartásban használatos hidegvíz-bevezetőtömlőre van szükség (illetve két tömlőre a meleg vizet is használó modell esetében), a hálózat minimális nyomása pedig 1 bar kell legyen.

Abban az esetben, ha a vízhálózat nyomása meghaladja 10 bart, a készülék és a vízhálózat közé egy nyomáscsökkentő szelepet kell beszerezni.

- ! A készülék vízhálózatra való csatlakoztatásához új vízbevezető tömlőt használjon. Ne használjon régi vízbevezető tömlőket.
- ! Ne kösse a készüléket olyan keverőcsaptelepre, amire nyomás nélküli (átfolyó rendszerű) vízmelegítő van csatlakoztatva! Szükség esetén a készülék beszerelését ill. víz és vízleeresztő hálózatra való csatlakoztatását bizza szakemberre.

! Figyelem! A mosógép és a vízhálózat közötti csatlakozások vagy illesztések maximális nyomást bírnak ki. Ellenőrizze a hálózat szivárgásmentességét azzal, hogy a vízcsapot teljesen kinyitja!

! Csak az elektromos szelep végében található szűrőt vegye ki a tisztítás érdekében (lásd «Tisztítás / Karbantartás / Fagy elleni védelem»). A másik szűrőt, amely a vízcsapban van, a csövön keresztül lehet tisztítani (nem szétszerelhető).

! Vízszivárgás vagy vízfolyás következtében keletkező esetleges károk megelőzése érdekében a mosóprogram befejezése után, valamint hosszabb távollét esetén mindig zárja el a vízcsapot.

! A csőcsatlakozás műanyagból készült ellenanyáit csak kézzel szorítsa meg.

Vízleeresztés (4. ábra)

- ! A készülék vízleeresztő hálózathoz való csatlakoztatásakor vigyázzon arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva vagy elszorítva. Ne húzza a tömlőt!
- ! Ha egy kagylóba ereszti le a vizet, győződjön meg róla, hogy a vízleeresztő

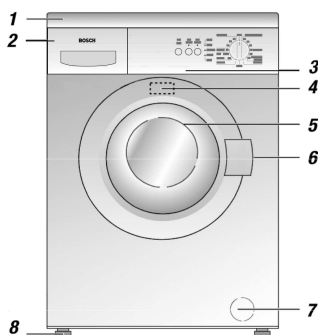
tömlő nem fog elmozdulni a helyéről. Egyben ellenőrizze, hogy a kagyló lefolyóján keresztül a víz hamar lefolyik-e. Győződjön meg arról, hogy a kagylólefolyó dugója nincs bedugva. **Kifolyásveszély!**

Csatlakoztatás az elektromos hálózatra

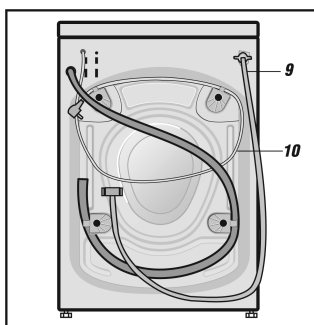
- ! A készülék kizárólag váltóáramú elektromos hálózathoz csatlakoztatható, megfelelően felszerelt földelt hálózati csatlakozón keresztül.
- ! A készülék típustábláján szereplő bekötési feszültség értékeinek valamint a bekötési hely hálózati értékeinek azonosaknak kell lenniük.
- ! A bekötésre, biztosítékokra, automata kapcsolóra vonatkozó szükséges adatok a készülék típustábláján találhatók meg.
- ! Bizonyosodjon meg afelől, hogy a hálózati csatlakozóaljzat és a készülék csatlakozódugója egymással kompatibilisek, valamint afelől is, hogy a csatlakozó le legyen földelve.
- ! Ne használjon sem több bemenetű dugót, konnektort vagy elosztót, sem hosszabbítót.

- ! Ha árammegszakítót használ, ezen mindenképpen szerepelnie kell a  szimbólumnak. Csak ez a fajta biztonsági kapcsoló felel meg a jelenleg hatályos előírásoknak.
- ! A készülék csatlakozását kizárólag a csatlakozódugónál fogva húzza ki a hálózati csatlakozóaljzathoz.
- ! A csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzathoz ne vizes vagy nedves kézzel húzza ki!

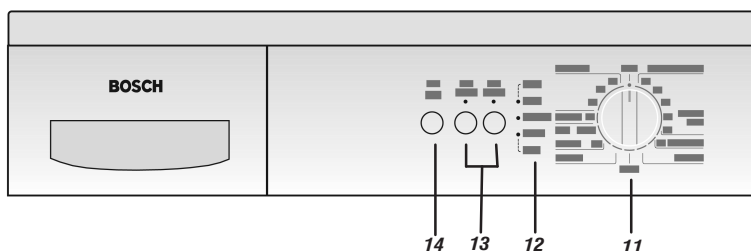
Ismerje meg új készülékét



1. Borítólemez (fedél)
2. Mosószeres és adalékanyag-rekesz
3. Kezelőfelület
4. Típustábla
5. Betöltő ablak
6. Ablaknyitó fogantyú
7. Vízeeresztőszivattyú
8. Állítható lábak a készülék szintezéséhez



9. Vízeeresztőtömlő
10. Csatlakozódugó
11. Programválasztó
12. Állapotjelző lámpák
13. Funkcióválasztó gombok (típustól függően):
 - « 1200 | 600 | 600 | 400 | ... »
 - « »
 - « »
 - « »
 - « »
 - « »
 - « »
 - « »
14. ◊ - Gomb



Programválasztó

A **programválasztó** a programok kiválasztására és beállítására szolgál. Ehhez el kell fordítania a gombot úgy, hogy a rajta lévő jel a kívánt programra legyen állítva.

Mosóprogramok (típustól függően):

«Cottons»

Erősen szennyezett fehérnemű, 90 °C: pamutból vagy lenvászomból készült ellenálló ruhadarabok (intenzív mosás).

Folt / Intenzív  , **60 °C:** energiatakarékos program. A mosási ciklus ugyan hosszabb futamidejű, mégis csökkenti az energiafogyasztást.

Fehér vagy színes, erős színű, ellenálló anyagokból készült ruhanemű, 60 °C, előmosással : erősen szennyezett, ellenálló anyagokból készült erős színű ruhadarabok.

Kevert, 30 °C: pamutból készült és kímélő kezeléstartó ruhadarabok; a különböző típusú ruhaneműk együtt moshatók.

Színes ruha, 30, 40, 60 °C: ellenálló anyagokból készült ruhadarabok.

«Easy-Care»

Kímélő, 30, 40, 60 °C (műsál): műszálas vagy kevert szálak, pamutból készült, kímélő kezelést igénylő ruhadarabok.

«Delicates»

Igen kényes textíliák, 30 °C: műszálak vagy kevert szálak, pamutból készült ruhadarabok, függönyök. Az öblítési ciklusok között nincs centrifugálás.

«Wool»

Gyapjú, 15, 30 °C: gyapjú vagy gyapjúból készült kevert szálak textíliák, amelyek gépben moshatók.

Kiegészítő programok

Rinse/Freshen Up : öblítési ciklus kevésbé energikus centrifugálással. Kényes ruhanemű esetén is.

Spin : kiegészítő centrifugálás; a mosó- vagy öblítővizet a készülék a centrifugálás előtt leereszti.

Empty : a készülék leereszti az öblítővizet, amennyiben olyan programot választott, amelyhez a «» opció tartozik.

! A maximális centrifugálási sebesség a programokban elektronikusan korlátozva van. «**Easy-Care** », «**Delicates** » y «**Wool** » .

Funkcióválasztó és indító gombok

: a ruha az utolsó öblítővízben marad.

          : csökkenti a centrifugálási sebességet (az értékek típustól függően változnak).

: a készülék extra öblítést végez.

: lerövidül a mosási ciklus.

: a ruha a dobban marad, és így kevésbé gyűrődik össze.

: a készülék előmosást végez.

: megszakítja a folyamatban lévő programot.

: a készülék elindítja a kiválasztott programot. A «-» kijelző világít.

! Biztonsági okokból, a készülék nem indul el, amíg a betöltő ablak nincs megfelelően becsukva.

Mosószer és adalékok

Minden, az automata mosógépeknél szokványos mosószert használhat.

! Ne használjon oldószeres mosószert a mosógépben! **Robbanásveszély!**

! A készülék közvetlen közelében ne használjon adalékanyagokat, tisztító sprayket vagy folteltávolítókat, mivel ezek kárt tehetnek a készülékben.

! A mosószerket és az adalékokat biztos helyen, gyermekektől elzárva tartsa.

A mosószer mennyisége

Csak a megfelelő mosópormennyiség garantálja a mosás eredményességét. Tartsa be a gyártó ajánlásait.

Az első mosási ciklus

A legelső mosási ciklust üres készülékkel vegesse, hogy eltávolíthassa a gyárban végrehajtott tesztek után a készülék belsejében visszamaradt vizet.

- Öntsön kb. 2 l vizet, valamint a szokványos mosószerből egy fél adagot a II-es mosószeres rekeszbe.

A ruha előkészítése

A ruha szétválogatása

- Válogassza szét a ruhát a címkén szereplő jelek szerint.

! A gyapjúból készült vagy gyapjút is tartalmazó kötött ruhaneműn szerepelnie kell a «Nem megy össze» vagy a «Gépben mosható» utasításnak.

Tilos mosógépben mosni azokat a ruhadarabokat, amelyeken a következő jel van feltüntetve:



- Válogassa szét a mosnivalót színek szerint. Mossakülön a fehér és a színes ruhaneműt, különben a fehér ruha elszíneződhet.

! Ha a színes ruhák újak, ajánlatos őket külön mosni. **Elszíneződés-veszély.**

- Válogassa szét a mosnivalót a mosógépbe tölthető maximális mennyiség szerint. Ne töltse túl a mosógépet, mert ez jelentősen csökkenti annak teljesítményét és ezáltal a mosás eredményét.

A mosandó ruha megengedett maximális mennyisége:

Cottons 
Easy-Care 

Delicates  **Wool** 

5,00 kg

2,50 kg

2,00 kg

Hasznos tanácsok

! Távolítsa el az összes idegen- vagy fémtárgyat (biztosítótű, pánt, kapocs stb.) a ruháról.

! Egy kefe segítségével távolítsa el a felgyülemlett homokot.

! Húzza be a cipzárat és gombolja be a huzatokat.

- A nagyon kényes ruhadarabokat (harisnyák, függönyök...), ill. a kisebbeket (zokni, kendő...) hálóban, tokban vagy párnahuzatban mossa.

- A nadrágokat és a kötöttáru (trikók, melegítők...) fordítsa ki.

- Figyeljen arra, hogy a melltartók, amelyek más részeket is tartalmaznak (kosár stb.) gépi mosásra alkalmasak legyenek.

! Tegye a melltartókat egy tokba, mivel a mosás alatt a merevítő kieshetnek a mosódob résein keresztül, és ezáltal kárt okozhatnak a mosógépben.

A foltok eltávolítása

A foltokat keletkezésük után vízzel és szappannal lehetőleg azonnal kezelje vagy távolítsa el. Ne dörzsölje vagy súrolja erősen a ruhát. A makacs és már megszáradt foltok néha csak többszöri mosással távolíthatók el.

A ruha betöltése (5. ábra)

A betöltő ablak kinyitása

- Húzza a fogantyút kifelé.

A ruha behelyezése

- ! Azokat a ruhákat, amelyeket előzőleg oldószeres mosószerrel, pl. folttisztító szer-ekkel stb. kezelt, mosás előtt szellőztesse ki a levegőn. **Robbanásveszély!**
- ! Mielőtt a mosnivalót a gépbe tenné, ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak vagy bezáródott állatok a készülék belsejében.
- A fellazított, széthajtogatott ruhát tegye be a mosódobba és vegyítse a különböző méretű ruhadarabokat.

A betöltő ablak bezárása

- ! Legyen óvatos, nehogy a betöltő ablak és a gumi tömítés közé ruhanemű akadjon be.
- Csukja be az ablakot az ablaktok felé nyomva, míg az ablak hallhatóan be nem kattan.

A mosószer adagolása

- Töltsön mosószert a rekeszbe, anélkül, hogy túllépné a maximum jelzést.
- I-es rekesz: Mosószer az előmosáshoz.
- II-es rekesz: Mosószer a főmosáshoz, vízlágyító, folttisztító...
- ☼ rekesz: Adalékok az utolsó öblítéshez, pl. öblítőszerek.
- Nyissa ki a vízcsapot.

Mosás

A program elindítása

- Állítsa a programválasztót a kívánt programra. A «-» kijelző villog.
- Nyomja meg azt a gombot vagy gombokat, amelyhez tartozó kiegészítő (opcionális) funkciókat használni kívánja. A kiválasztott funkcióhoz tartozó kijelző kigyullad.
- Nyomja meg a «» gombot. A «-» kijelző kigyullad. Elkezdődik a program futtatása.

A kiválasztott program módosítása

- Állítsa a programválasztót a kívánt programra. A «-» kijelző villog.
- Nyomja meg a «» gombot. A «-» kijelző kigyullad. Elkezdődik a program futtatása.

A program megszakítása

- Állítsa a programválasztót «Empty»-re vagy «G»-ra. A «-» kijelző villog.
- Nyomja meg a «» gombot. A « →» kijelző folyamatosan világít.

A mosóprogram vége / A ruha kivétele

A «☹ – →» kijelző villog.

- Állítsa a programválasztót a «0» -ra.

Ha a «☹» volt kiválasztva:

- A vízleeresztés érdekében válasszon egy kiegészítő programot («☹» vagy «☹»).
- Nyomja meg a «☹» gombot.
- A kiegészítő program befejezése után állítsa a programválasztót a «0» -ra.

A ruha kivétele a mosógépből

- Zárja el a vízcsapot.
- Nyissa ki az ablakot.

! A mosógép betöltő ablakát a program tartama alatt nem lehet kinyitni. Az ablak kinyitásához várja meg, amíg a «☹ – →» kijelző villog vagy állítsa a programválasztót a «0» -ra, majd várjon legalább 2 percig.

- Vegye ki a ruhát a mosógépből.

! A mosódobból vagy az ablak gumitömítéséből vegyen ki minden, esetleg ott maradt idegen- vagy fémtárgyat (csat, fémpénz...). **Rozsdásodásveszély!**

Hagyjanyitva a készülék ablakát, hogy a levegő a belsejét kiszáríthassa.

! Mielőtt bármilyen karbantartási munkát elvégezne, húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól és zárja el a vízcsapot.

A készülék külső felületének ápolása

! Ne használjon oldószereket! Ezek a termékek károsak lehetnek a készülékre nézve, mérgező párárt termelnek, károsak az egészségre és robbanást idézhetnek elő.

! Ne tisztítsa vízsugárral a készüléket!

A készülék felületét és a gombokat kizárólag szappanos langyos vízzel vagy háztartási tisztítószerrel tisztítsa. Ne használjon súrolószereket és maró folyadékokat. A felületet puha kendővel törölje szárazra.

A mosószeres rekesz tisztítása

- Nyomja le a mobilis elemet, majd vegye ki teljesen a rekeszt.
- Minden alkatrészt mosson le csapvíz alatt.
- Helyezze vissza a rekeszt a készülékbe.

A készülék vízkötelenítése

! A vízköoldó szerek olyan savakat tartalmaznak, amelyek megtámadhatják a készülék alkotóelemeit és a ruha elszíneződéséhez vezethetnek. Szigorúan tartsa be a gyártó előírásait.

A mosódob tisztítása

A fémtárgyak által okozott rozsdafoltokat klórmentes mosószerrel kell kezelni (vegye figyelembe a mosószerek csomagolásán feltüntetett leírást!). Ne használjon soha fémszálassúrolót!

A vízleeresztő szivattyú tisztítása

Szükség van a tisztításra:

- Ha a vízleeresztő szivattyút idegen tárgyak (gombok, pántok, csatok...) eltömítették vagy a használt víz nem tud eltávozni.
- Olyan ruha mosása után, amelyik nagyon szőszöl.

Mielőtt a vízleeresztő szivattyút megtisztítaná, engedje le a mosógép belsejében maradt vizet. Ha a szivattyú el van dugulva, kb. 20 liter vizet kell kiengedni.

Eljárás

- Állítsa a programválasztót a «0»-ra.
- A felső vájatba helyezett csavarhúzó segítségével vegye a mosógép elülső oldalán található szűrő borítását.

! Égésveszély! Hagyja kihűlni a használt mosóvizet.

- Tegyen egy kisebb tálat a vízleeresztő szivattyú (szűrő) fedele alá. Lazítsa meg a fedelet anélkül, hogy azt teljesen lecsavarná, annak érdekében, hogy a víz folyamatosan és lassan távozzon. Amikor a tál megtelt, csukja vissza a vízleeresztő szivattyú fedelét. Ismétlje meg ugyanezeket a műveleteket, ameddig a teljes vízmennyiséget le nem eresztette. A földre került vizet egy megfelelő kendővel törölje fel.
- Csavarja le teljesen a vízleeresztő szivattyú fedelét.
- Távolítson el minden felgyülemlett idegen anyagot és szősz. Tisztítsa ki a szivattyú belsejét. A szivattyúlapátnak mozognia kell.
- Csavarja vissza és rögzítse a helyére a vízleeresztő szivattyú fedelét. Ellenőrizze, hogy jól be van-e csukva.
- Helyezze vissza a helyére a borítást.

- Öntsön 2 l vizet a mosószeres rekeszbe, majd futtassa le a «» kiegészítő programot. Ily módon elkerülhető, hogy a következő mosáskor el nem használt mosópor távozzon a készülékből.

A vízbevezető tömlő szűrőinek tisztítása

A készülék vízbevezető tömlőjében található szűrőeknek tisztítását akkor kell elvégezni, amikor egyáltalán nem, vagy csak kevés víz jut a készülékbe, annak ellenére, hogy a vízcsap ki van nyitva.

A szűrők a készülék vízbevezető tömlőjét a hálózat vízcsapjával összekötő csatlakozóban, ill. a készülék hátoldalán található elektromos szelep csatlakozójában vannak elhelyezve.

Eljárás

- Először a vízbevezető tömlőben lévő nyomást kell megszüntetni:
 1. Zárja el a vízcsapot.
 2. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges mosóprogramra (kivéve **Spin**/**Empty**.
 3. Nyomja meg a «» gombot. Futtassa a programot legalább 1 percen keresztül.
 4. Állítsa a programválasztót a «**0**»-ra.
- Csavarja le a vízcsapról a tömlőt. Vízszög alatt öblítse le a szűrőt.

- Csavarja vissza a tömlőt a csapra.
- Távolítsa el a készülék hátoldalán lévő csatlakozásról a vízbevezető tömlőt.
- Egy lapos fogó segítségével vegye ki a szűrőt; tisztítsa meg, majd helyezze vissza a helyére.
- Csavarja vissza a helyére és rögzítse a tömlőt.
- Nyissa ki a csapot és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Zárja el a vízcsapot.

Fagy elleni védelem

Távolítsa el a vizet a vízleeresztő szivattyúból:

Lásd «A vízleeresztő szivattyú tisztítása».

Távolítsa el a vizet a vízbevezető tömlőből:

- Zárja el a vízcsapot.
- Csavarjale a vízcsapról a tömlőt. A tömlő végét vezesse bele egy edénybe.
- Válasszon ki egy tetszőleges mosóprogramot (kivéve **Spin**/**Empty**) , majd futtassa azt 40 másodpercen keresztül. A tömlőben lévő víz eltávozik.
- Csavarja vissza a tömlőt az elzárt vízcsapra.

Könnyen elhárítható kisebb hibák

! Az elektromos készülékek szükséges javítását csak megfelelő szakemberek végezhetik el. A hibásan vagy helytelenül végrehajtott javítások komoly veszélyeket idézhetnek elő és jelentős károkat okozhatnak a használnak.

Meghibásodás	Lehetséges oka / A hibaelhárítás módja
Nem gyullad ki a működést jelző lámpa	A készülék csatlakozódugója rosszul vagy egyáltalán nincs bedugva a hálózati csatlakozóaljzatba. Kiolvadt a hálózati biztosíték. Áramkimaradás van.
Aramkimaradás	Áramkimaradás vagy a készülék meghibásodása esetén sürgős vízleeresztés történhet, hogy utána ki lehessen venni a ruhát a készülékből; lásd «A vízleeresztő szivattyú tisztítása».
A mosási ciklus nem indul be	Nem nyomta meg a «  » gombot. Nincs jól becsukva a betöltő ablak (villognak a «  » és «  » kijelzők).
Nem látszik a víz a dobban	Nincs szó hibáról! A víz a készülék belsejében, a látható rész alatt van. Az elektronikus vezérlés csökkenti a fogyasztást, miközben a teljesítmény azonos marad.
A mosás eredménye nem kielégítő	A ruha szennyezettebb a megszokottnál. A mosószer adagolása elégtelen. A mosószert a gyártó előírásainak megfelelően adagolja. Válasszon a ruhaneműnek megfelelő mosóprogramot.
Hab jön ki a mosószeres rekeszből	Túl sok mosószert használt. 5 - 10 percre kapcsolja ki a készüléket. A habképződés megállítása érdekében töltsön a mosószeresrekeszbe egy evőkanálnyi öblítőszert fél liter vízzel keverve. A következő mosáskor csökkentse a mosószer mennyiségét.
Hab van a ruhán az utolsó öblítés után	Egyes mosószerek nagy mennyiségű habot termelnek, bár ez az öblítés eredményére nincs kihatással.
Furcsa zajok a motorban	Nincsszó hibáról! Bemelegedés közben a motor az indításra jellemző hangokat ad ki.
Zajok a szivattyúban	Nincs szó hibáról! Ezek az indításra és a vízleeresztő szivattyúra jellemző hangok.
Mosás és centrifugálás alatt a készülék remeg	Nincs levéve a szállítási biztosító. Vegye figyelembe a beszerelési utasításokat. A készülék állítható lábai beszerelésekor nem voltak rögzítve. Végezze el a készülék színtezését és állítsa be a lábakat a beszerelési utasítások betartásával.
A készülék nem centrifugál vagy nem eresztli le az elhasznált vizet	Eldugult a vízleeresztő szivattyú, lásd «A vízleeresztő szivattyú tisztítása»; meghajlott vagy eldugult a vízleeresztő tömlő (mindkét esetben villog a «  » és a «  » kijelző).
Nem lehet kinyitni az ablakot	Aktiválva van a biztonsági funkció. A «  » opciót választotta ki.
Nem jut víz a készülékbe	El van zárva a vízcsap. A szennyeződések következtében eldugultak a vízbevezető tömlő szűrői (villog a «  » és a «  » kijelző); lásd «A vízbevezető tömlő szűrőinek tisztítása».

Műszaki adatok

Szélesség	60,0 cm	A mosódob térfogata	a
Magasság	85,0 cm	Az elektromos	típustábla
Mélység	56,0 cm	hálózat feszültsége	szerint
Súly kb.	69 - 83 kg	Biztosíték	
		A hálózati víz nyomása	1-10 bar

Vevőszolgálat

○ Mielőttértésítené a vevőszolgálatot, bizonyosodjon meg afelől, hogy nem tudja egyedül elhárítani a hibát (lásd «Könnyen elhárítható kisebb hibák»).

Ily módon elkerüli a felesleges kiadásokat, hiszen a garancia nem terjed ki sem azokra az esetekre, amikor nincs szó valós meghibásodásról, sem pedig azokra, amikor a műszaki ügyfélszolgálat kizárólag azért megy ki a helyszínre, hogy tanácsot adjon.

! Ha a fentebbi utasítások betartása ellenére a hibát mégsem sikerült elhárítani, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból és zárja el a vízcsapot, majd értesítse a vevőszolgálatot.

Az Önhöz legközelebb eső vevőszolgálat címe és telefonszáma a mellékelt Ügyfélszolgálati Központok és Szolgáltatások c. kézikönyvben szerepel.

Ne felejtse el megadni a készülék típusszámát **(E-Nr)** és gyártási számát **(FD)**, amelyek a készülék típustábláján szerepelnek, a típustábla pedig a betöltő ablak belső oldalán található.

Jegyezze fel ide készüléke adatait:

E-Nr.

FD

TípusszámGyártási szám

Járuljon hozzá szerelőink felesleges kiszállásánakmegakadályozásához azáltal, hogy megadja a készülék helyes típusszámát és gyártási számát, és a lehető legpontosabb leírást adja a meghibásodásról. Ezáltal szükségtelen kiadást takarít meg.

Fogyasztás

Program	Betöltött ruha	Fogyasztás **		
		Energia	Víz	Időtartam
Cottons 40 °C	5,00 kg*	0,55 kWh	54 l	110 perc
Cottons 60 °C	5,00 kg	0,80 kWh	54 l	115 perc
Cottons 60 °C	5,00 kg*	0,85 kWh	41 l	175 perc
Cottons 90 °C	5,00 kg	1,90 kWh	61 l	110 perc
Easy-Care 40 °C	2,50 kg*	0,45 kWh	50 l	75 perc
Delicates 30 °C	2,00 kg	0,30 kWh	55 l	50 perc
Wool 30 °C	2,00 kg*	0,20 kWh	35 l	55 perc

* Az EN 60456 és IEC 456 norma szerint megállapított próbaprogramok.

** A megadott fogyasztási értékek kizárólag tájékoztató jellegűek, ezért ezek a valós értékektől eltérhetnek attól függően, hogy mekkora a víz nyomása, keménységi foka és hőmérséklete, milyen hőmérséklet van abban a helyiségben, ahol a készüléket felállította, mennyi ruhát töltött be, milyen mosószert használt, ingadoznak-e az elektromos hálózat feszültségi értékei ill. milyen kiegészítő funkciókat választott ki.

